PRESENTACIÓN

Del 22 al 25 de septiembre de 2004 se celebró en Sevilla el XV Congreso Internacional de ASELE. Se presentaron más de ciento cincuenta trabajos, entre comunicaciones y talleres. El tema monográfico elegido pretendía aunar la puesta en práctica de las diferentes metodologías, con el rigor científico exigido en un evento de estas características. Se trata de un tema que podía abordarse desde diversas perspectivas, todas sugerentes, y que despertó, desde el principio, gran interés entre los especialistas.

Pretendíamos analizar los materiales con los que cuenta el profesor y el alumno para la enseñanza y aprendizaje del español, desde un acercamiento crítico que valorara lo que tenemos, lo que tuvimos y lo que llegaremos a tener. En efecto, no faltan en estos textos las aproximaciones históricas, pues, como tantas veces se ha dicho, conocer nuestro pasado es conocer nuestro presente, y abordarlo en sus justos términos nos ayuda a mejorar lo mejorable. Sin embargo, no son pocos los estudios referentes a los nuevos enfoques glosodidácticos, por lo que se ha conseguido un deseado equilibrio. Del mismo modo, la práctica en el aula requiere el conocimiento de unos puntos de vista teóricos defendibles, pero ningún principio metodológico tiene sentido si no es aplicable a la realidad cotidiana y esta dualidad también se refleja en las páginas que siguen.

En definitiva, pensamos que todos los acercamientos a un tema tan complejo resultan clarificadores. Con esta finalidad de cubrir los diferentes puntos de vista e intereses docentes, se decidió proponer varias líneas de trabajo que, en mayo o menor medida, están representadas en estos estudios:

1. Uso del diccionario en el aula.
2. Análisis de los diccionarios existentes.
3. Los diccionarios del futuro.
4. Tratamiento de las gramáticas en los manuales del español como segunda lengua.
5. Gramática para el profesor y gramática para el alumno.
6. Materiales léxicos y gramaticales para la formación del profesorado de L2.
7. Gramáticas y diccionarios en la enseñanza de español para colectivos con necesidades especiales.
8. Historia de las gramáticas y diccionarios para la enseñanza del español.

Además de los comunicantes, que provenían de distintos países y que mostraron, con brillantez, la variedad de enfoques de las líneas temáticas propuestas, participaron reconocidos especialistas que impartieron tres magníficas conferencias plenarias: Francisco Garrudo Carabias (de la Universidad de Sevilla), Manuel Alvar Ezquerra (de la Universidad Complutense) y María Antonia Martín Zorraquino (de la Universidad de Zaragoza). Además se celebraron dos mesas redondas en las que los participantes mostraron sus distintos puntos de vista y consiguieron hacernos reflexionar sobre dos temas que despertaron gran interés: «Gramáticas y diccionarios en la enseñanza de español como segunda lengua: pasado, presente y futuro» y «Enseñanza del español a las personas sordas; ¿como primera lengua o como segunda lengua?»

El lector podrá encontrar, por tanto, en estas actas un buen número de trabajos que nacen de la reflexión y de la experiencia, pero, sobre todo, del amor a una lengua admirable y a una profesión noble que consiste en enseñar al que quiere aprender.

LOS EDITORES

Centro Virtual Cervantes

PONENCIAS